

blickPUNKT



blickPUNKT

2010

Volksbank Stade-Cuxhaven eG, Hauptstelle
21682 Stade, Pferdemarkt 1a

Volksbank Altes Land
21635 Jork, Westerjork 26
21720 Steinkirchen, Bürgerei 5

Volksbank Buxtehude
21614 Buxtehude, Bahnhofstr. 44

Volksbank Cuxhaven
27474 Cuxhaven, Poststr. 6
27478 Cuxhaven-Altenwalde, Hauptstr. 55
27476 Cuxhaven-Döse, Bei der Kirche 5

Volksbank Helgoland
27498 Helgoland, Siemensterrasse 169

Volksbank Hemmoor
21745 Hemmoor, Elsa-Brändström-Str. 2
21769 Lamstedt, Hemsothstr. 5
21781 Cadenberge, Bahnhofstr. 4

Volksbank Himmelpforten
21709 Himmelpforten, Poststr. 33
21712 Großenwörden, Dorfstr. 18

Volksbank Otterndorf
21762 Otterndorf, Wallstr. 1
21775 Ihlienworth, Hauptstr. 34
21765 Nordleda, Bremerhavener Str. 3

**Selbstbedienungseinrichtungen (SB)
außerhalb der Geschäftsstellen:**

Stade:
21682 Stade im Kaufland, Freiburger Str. 2
21682 Stade im Marktkauf, Drosselstieg 77

Buxtehude:
21614 Buxtehude im Marktkauf, Bahnhofstr. 47
21614 Hedendorf in der Tankstelle Völkßen,
Cuxhavener Str. 152 (direkt an der B73)

Cuxhaven:
27472 Cuxhaven im Marktkauf, Abschnede 210
27472 Cuxhaven im real,
Konrad-Adenauer-Allee 2
27476 Cuxhaven-Duhnen, Cuxhavener Str. 96

Online-Filiale:
Homepage: → www.vobaeg.de
E-Mail: → info@vobaeg.de



Inhalt

Vorwort des Vorstandes 4
 Der Aufsichtsrat 5
 Ihr Bankparlament 2010/2011 6

Leitbild 8
 Wir sind regional 8
 Wir sind partnerschaftlich 10
 Wir sind individuell 12
 Wir sind innovativ 14

Sie haben gewählt – Vertreterwahl 2009 16
 Unser neues MarktServiceCenter 17
 10 Jahre Volksbank Stade-Cuxhaven 18

Kundenportraits 20
 Mibau Holding GmbH (Cadenberge) 20
 Carstens GmbH (Hollern-Twielenfleth) 21
 Bernd Oellrich GbR (Drochtersen) 22
 K&S Verwaltungs-GmbH (Hamburg) 23

Organisation und geschäftliche Entwicklung 24
 Personalia 2009 26
 Impressum 27





Henning Porth (l.), Reinhard Dunker (r.)

*Liebe Leserin,
Lieber Leser,*

vor zehn Jahren haben die Volksbank Stade eG und die Volksbank Cuxhaven-Hadeln eG zur Volksbank Stade-Cuxhaven eG fusioniert. Ein Grund für uns, in unserem „Blickpunkt“ einen Blick zurück, aber eben auch einen Blick nach vorn zu werfen.

Die Fusion im Jahr 2000 war der richtige Schritt zur richtigen Zeit. Vertreterversammlungen, Aufsichtsräte und Vorstände haben mit ihrer Entscheidung zu dieser „Bankenehe“ seinerzeit Weitblick bewiesen. Davon zeugt heute unsere erfolgreiche Entwicklung der vergangenen zehn Jahre, die wir Ihnen auf den Seiten 18 und 19 vorstellen.

Der Blick nach vorne ist in Anbetracht der schwersten Wirtschaftskrise seit dem 2. Weltkrieg nicht ganz so einfach. Vor zwei Jahren haben sogenannte Wirtschaftsfachleute und Medienvertreter bereits das Ende der Marktwirtschaft und den Zusammenbruch

des Weltwirtschaftssystems vorhergesagt. Dazu ist es zum Glück nicht gekommen. Auch im ersten Halbjahr 2010 wird in den Medien viel vom Ende des Euro, von Hyperinflation und vom Staatsbankrott gesprochen. Sicher, es ist unerlässlich, diese Thesen öffentlich und durchaus auch kontrovers zu diskutieren. Wir wünschen uns aber einen objektiveren und sensibleren Umgang mit diesen für viele Menschen existenziellen Themen.

Die Krisen der letzten Jahre sehen wir mit großer Sorge. Nicht nur, weil sie zunehmend schwerer werden. Die Entwicklung zeigt, wie komplex und vernetzt die internationalen Kapitalmärkte und die nationalen Volkswirtschaften sind. In einer globalisierten Welt sind neue Ansätze und Maßnahmen für ein erfolgreiches Krisenmanagement notwendig.

Für uns ist es von besonderer Bedeutung, dass die regionalen Kreditinstitute, die Volksban-

ken und Sparkassen, keine Verursacher der Krise sind. Vielmehr haben sie sich als verlässlicher und stabilisierender Faktor des deutschen Finanzsystems erwiesen.

Lassen Sie uns aus diesem Grund abschließend zwei Aspekte betonen:

1. Als kompetenter Ansprechpartner sind wir für Sie, unsere Kunden, in guten, aber genauso auch in schwierigen Zeiten da.
2. Für Kunden der Volksbank Stade-Cuxhaven gibt es keine sogenannte Kreditklemme. Wir versorgen unsere Privat- und Firmenkunden weiterhin mit ausreichend Liquidität für ihre kurz-, mittel- und langfristige Vorhaben.

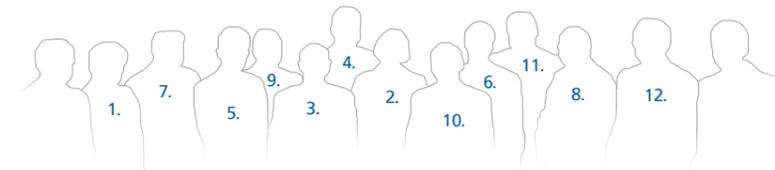
Dank unserer wertorientierten Geschäftspolitik gehen wir gestärkt aus der Krise hervor – gemeinsam mit unseren Kunden.

Herzlichst,
Ihre Volksbank Stade-Cuxhaven

Reinhard Dunker
Reinhard Dunker
Vorstand

Henning Porth
Henning Porth
Vorstand

Der Aufsichtsrat



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Axel Lohse (Vorsitzender)
Geschäftsführer, Stade | 5. Andreas Heil
Polizeibeamter, Cuxhaven | 9. Heino Schiefelbein
Samtgemeindeoberamtsrat, Lamstedt |
| 2. Ursula zum Felde (stv. Vorsitzende)
Steuerberaterin, Grünendeich | 6. Jürgen Hoberg
Polizeibeamter i.R., Nordleda | 10. Bernd Veh
Unternehmensberater, Cuxhaven |
| 3. Wolfgang Leven (stv. Vorsitzender)
Rechtsanwalt, Hauptgeschäftsführer, Stade | 7. Hans-Albert Kusserow
Bauingenieur, Buxtehude | 11. Hinrich Armhold
Gärtnermeister, Guderhandviertel |
| 4. Holger Falcke
Samtgemeindegemeindevorstand, Himmelpforten | 8. Walter Neels
Handelsfachwirt, Hemmoor | 12. Dr. Stephan Brune
Facharzt für Innere Medizin,
Sportmedizin und Kardiologie, Stade |

Ihr Bankparlament 2010/2011

- Ahrens, Egon; 21680 Stade
Ahrens, Rolf; 21614 Buxtehude
Alberts, Gert; 21614 Buxtehude
Albrecht, Günther; 27478 Cuxhaven
Aldag, Sven; 21614 Buxtehude
Algie, Arno; 21745 Hemmoor
Augustin, Heinrich; 21614 Buxtehude
→ Baack, Hans-Heinrich; 21769 Lamstedt
Badenius, Karl; 21769 Lamstedt
Banna, Andreas; 27478 Cuxhaven
Baumgarten, Klaus; 21709 Burweg
Baxmann, Hans-Hermann; 27476 Cuxhaven
Bebba, Hans-Christoph; 21789 Wingst
Beckmann, Manfred; 21709 Himmelpforten
Behrens, Heinz; 21635 Jork
Bentzen, Stephan; 21727 Estorf
Bentzen, Volkhard; 21709 Burweg
Berg, Heinrich; 21635 Jork
Betzler, Prof. Dr. Ing. Martin; 21614 Buxtehude
Blohm, Elke; 21775 Ihlienworth
Böger, Gerd; 27478 Cuxhaven
Böhm, Hermann; 27472 Cuxhaven
Borchers, Lutz; 21714 Hammah
Bösch, Hans-Joachim; 21684 Stade
Bösch, Harald; 21698 Bargstedt
Brandt, Egon; 21680 Stade
Breves, Werner; 21745 Hemmoor
Brüning, Releff; 21762 Otterndorf
Bruns, Claus; 21709 Burweg
Buch, Axel; 27474 Cuxhaven
Bümmerstede, Jan; 21709 Himmelpforten
Burbulla-Plambeck, Christine; 21683 Stade
Burfeindt, Harald; 21709 Himmelpforten
Busch, Ilka von; 21706 Drochtersen
Büsch, Andreas; 21698 Harsefeld
Bütje, Heinz August; 21745 Hemmoor
Butt, Ralf; 21769 Lamstedt
Buttge, Gerhard; 21682 Stade
→ Callwitz, Dietrich; 27476 Cuxhaven
Cappel, Uwe; 21709 Himmelpforten
Carstens, Ernst; 21723 Hollern-Twielenfleth
Cordes, Bodo; 21682 Stade
Cordes, Fred; 21680 Stade
Cordes, Dr. Hans-Günther; 21635 Jork
Cordes, Michael; 21709 Himmelpforten
→ Dammann, Herbert; 21614 Buxtehude
Dankers, Lutz; 21776 Wanna
Deck, Horst-Christian; 21775 Ihlienworth
Decken, Benedix von der; 21717 Fredenbeck
Dehmel, Jörn; 21720 Mittelnkirchen
Deierling, Bernd; 21614 Buxtehude
Dembski, Wolfgang; 27476 Cuxhaven
Deuter, Bernd; 21745 Hemmoor
Dieckmann, Frank; 21614 Buxtehude
Diercks, Harald; 21712 Großenwörden
Dohrmann, Maik; 21712 Großenwörden
Dreist, Joachim; 27474 Cuxhaven
Drewes, Gerd; 21745 Hemmoor
Drusell, Wolfgang; 21682 Stade
Duderstadt, Ralf; 27472 Cuxhaven
Dürkes, Heinzfrieder; 21720 Steinkirchen
→ Ebling, Ingo; 21614 Buxtehude
Eggers, Bernd; 21745 Hemmoor
Eggers, Helmut; 21745 Hemmoor
Ellerbrock, Kay-Louis; 21635 Jork
Enkrott, Friedrich; 21709 Himmelpforten
→ Feddersen, Wilhelm; 21680 Stade
Feistner, Lothar; 27478 Cuxhaven
Felde, Hans-Herbert zum; 21720 Grünendeich
Feldhusen, Jörn; 27476 Cuxhaven
Freese, Frank; 21709 Himmelpforten
Frenz, Siegmund; 21762 Otterndorf
Frenzel, Dipl.-Ing. Jan-Peter; 21614 Buxtehude
Friedrichs, Sven-Markus; 21762 Otterndorf
Friedrichs, Thomas; 21717 Fredenbeck
Fronzek, Joachim; 21720 Grünendeich
→ Ganthaler, Karl; 21635 Jork
Garrn, Volker; 21635 Jork
Gärtner, Roland; 21614 Buxtehude
Gärtner, Uwe; 27476 Cuxhaven
Gast, Jork; 21629 Neu Wulmstorf
Gatzke, Olaf; 21682 Stade
Gehrmann, Uwe; 21745 Hemmoor
Gehrmann, Dr. Uwe; 21698 Bargstedt
Geier, Dierk Florian; 22299 Hamburg
Geier, Helge; 21682 Stade
Geißler, Dieter; 27476 Cuxhaven
Gerdes, Hergen; 27472 Cuxhaven
Goldau, Thomas; 21755 Hechthausen
Goltz, Reinhard; 21709 Himmelpforten
Gottschalk, Volker; 21614 Buxtehude
Grefe, Dr. Claus-Hinrich; 21745 Hemmoor
Grell, Hartmut; 21769 Armstorf
Grundei, Hans-Jürgen; 21762 Otterndorf
Grundmann, Oliver; 21682 Stade
Grüner, Guido; 21745 Hemmoor
Guthahn, Olaf; 21710 Engelschoff
→ Haase, Uwe; 21765 Nordleda
Hagenah, Reinhard; 21782 Bülkau
Hansen, Jochen; 21680 Stade
Hantke, Dr. Susanne; 21680 Stade
Hartge, Andreas; 21614 Buxtehude
Hassel, Heiko von; 21776 Wanna
Hassel, Ulrike von; 27476 Cuxhaven
Haude, Dankward; 27637 Nordholz
Haude, Sieghard; 27478 Cuxhaven
Hauschildt, Claus; 21635 Jork
Hauschildt, Gert; 21640 Nottensdorf
Hauschildt, Rolf; 21635 Jork
Heidemann, Alf; 21709 Himmelpforten
Heinbockel, Klaus; 21745 Hemmoor
Heinssen, Arnd; 21720 Guderhandviertel
Hellwege, Hans-Jürgen; 21709 Burweg
Hellwege, Klaus; 21709 Burweg
Helm, Angela; 21775 Ihlienworth
Helmke, Harald; 21614 Buxtehude
Henn, Renate; 27478 Cuxhaven
Hermann, Hans-Günter; 21644 Sauensiek
Herold, Jan Philipp; 21614 Buxtehude
Heß, Wolfgang; 21781 Cadenberge
Hesse, Dr. Christian; 21614 Buxtehude
Hesse, Sabine; 21680 Stade
Heuer, Manfred; 21684 Stade
Heuermann, Hans-Ulrich; 21723 Hollern-Twielenfleth
Hildebrandt, Jens; 27476 Cuxhaven
Hinck, Claus; 21789 Wingst
Hinck, Rüdiger; 21769 Lamstedt
Hoffmann, Friedrich-Wilhelm; 21723 Hollern-Twielenfleth
Hoffmeister, Hans-Dieter; 21775 Ihlienworth
Hohler, Günter; 21720 Grünendeich
Höhlmann, Birgit; 21682 Stade
Holthusen, Dirk; 21709 Burweg
Höltling, Manfred; 21709 Burweg
Horeis, Bernd; 21775 Ihlienworth
Horsten, Jürgen von; 21762 Osterbruch
Hubert, Christian; 21769 Lamstedt
→ Itjen, Jörg; 27476 Cuxhaven
→ Jakobeit, Werner; 27472 Cuxhaven
Janssen, Egon; 21769 Lamstedt
Jeschke, Stephan; 27472 Cuxhaven
Johanns, Adolf; 21776 Wanna
Junge, Hans-Diedrich; 21706 Drochtersen
→ Kaminsky, Manfred; 21726 Oldendorf
Kammann, Rolf; 21706 Drochtersen
Kaphengst, Ulfert; 21640 Nottensdorf
Karg, Joachim; 21726 Kranenburg
Karsten, Hans Hermann; 21745 Hemmoor
Karsten, Wolfgang; 21765 Nordleda
Kasischke, Edelgard; 21762 Otterndorf
Katt, Marc; 21745 Hemmoor
Kaufmann, Hans Georg; 21683 Stade
Kayser, Michael; 21640 Nottensdorf
Kiel, Egon; 27476 Cuxhaven
Kleenlof, Volker; 21682 Stade
Klopp, Dr. Karsten; 21644 Sauensiek
Klug, Karl-Wilhelm; 21614 Buxtehude
Knabbe, John-Hinrich; 21720 Mittelnkirchen
Knoefel, Helmut; 21614 Buxtehude
Kohrn, Helmut; 21763 Neuenkirchen
König, Dierk; 21682 Stade
Koppelman, Stefan; 21709 Himmelpforten
Köster, Peter; 21635 Jork
Krankl, Iris; 27474 Cuxhaven
Krasselt, Gerd; 27476 Cuxhaven
Krause, Stefan; 21709 Himmelpforten
Kröncke, Manfred; 21762 Osterbruch
Kröncke, Torsten; 21762 Otterndorf
Kuhnert, Ulrich; 21709 Himmelpforten
Küther, Helga; 21763 Neuenkirchen
Küver, Gerd; 21775 Ihlienworth
→ Langhein, Carl-Joachim; 21762 Otterndorf
Lefers, Gerd; 21635 Jork
Lefers, Günther; 21635 Jork
Lefers, Hinrich; 21635 Jork
Lehr, Brigitte; 21763 Neuenkirchen
Lieth, Hubert von der; 21712 Großenwörden
Lockert, Dr. jur. Martin C.; 21614 Buxtehude
Lohmann, Beatrice; 27476 Cuxhaven
Lohse, Franz; 21682 Stade
Looden, Arno; 21763 Neuenkirchen
Lübberts, Christian; 21682 Stade
Lunden, Horst; 21775 Ihlienworth
Lünsmann, Gerd; 21709 Burweg
→ Mahler, Dr. Ralf; 21769 Lamstedt
Marquardt, Michael; 21614 Buxtehude
Meer, Johannes van der; 21763 Neuenkirchen
Meier, Michael; 27446 Selsingen
Meldau, Gerhard; 21769 Lamstedt
Meyburg, Bernhard; 21745 Hemmoor
Minners, Volker; 21635 Jork
Mittelstädt, Manfred; 21710 Neuland
Mojen, Dirk; 21635 Jork
Mühlenkamp, Carsten; 21684 Stade
Müntze, Dr. Andreas; 27472 Cuxhaven
Muschter, Frank; 21680 Stade
→ Neumann, Helmut; 21745 Hemmoor
Nickel, Winfried; 21762 Otterndorf
Niecznick, Petra; 21765 Nordleda
Nodorp, Ullrich; 21720 Steinkirchen
→ Oellerich, Ludwig; 21709 Himmelpforten
Oellerich, Bernd; 21706 Drochtersen
Ohlerich, Klaus; 21680 Stade
Oldenbostel, Detlev; 21717 Fredenbeck
Oltmann, Jens; 21706 Drochtersen
Otto, Klaus-Dietmar; 21680 Stade
→ Palm, Peter; 21635 Jork
Palmen, Dr. Dr. Enno; 21682 Stade
Pape, Ingo; 21745 Hemmoor
Pape, Rudolf; 21720 Grünendeich
Pein, Torsten; 21614 Buxtehude
Peter, Claus; 21789 Wingst
Peters, Hans-Hermann; 21776 Wanna
Peters, Henning; 27476 Cuxhaven
Petersen, Jörg; 27472 Cuxhaven
Pieschel, Hermann; 27476 Cuxhaven
Poit, Hans-Jürgen; 21765 Nordleda
Poit, Wolfgang; 21765 Nordleda
→ Quast, Axel; 21770 Mittelstenahne
→ Rademacher, Nils; 21614 Buxtehude
Rath, Gerd; 21709 Himmelpforten
Rauhaus, Dr. Martin; 21682 Stade
Reimers, Heinrich Otto; 21709 Himmelpforten
Rex, Marco; 21635 Jork
Reyels, Hans-Karsten; 21782 Bülkau
Riemer, Harry; 21769 Lamstedt
Rieper, Rolf; 21720 Steinkirchen
Rinckhoff, Christian; 21763 Neuenkirchen
Ringlsetter, Hans-Dieter; 27476 Cuxhaven
Rolf, Dr. Henrike; 21614 Buxtehude
Rose, Jens; 21762 Osterbruch
Rost, Dr. Detlev; 21745 Hemmoor
Roth, Hans-Jürgen; 27476 Cuxhaven
Rowedder, Carsten; 21709 Himmelpforten
Rüther, Hans-Heinrich; 21765 Nordleda
→ Sangl, Dr. Franz; 21683 Stade
Saure, Thomas; 21614 Buxtehude
Schaefer, Dr. Carl; 21684 Stade
Schassen, Thorsten von; 21682 Stade
Scherer, Frank; 21680 Stade
Schemikau, Dr. Frank; 21684 Stade
Schlichting, Fritz; 21776 Wanna
Schlichting, Jens; 27476 Cuxhaven
Schlichting, Uwe; 21726 Heinbockel-Hagenah
Schmaltz, Klaus-Günter; 21720 Grünendeich
Schmarje, Ulrich; 27476 Cuxhaven
Schmidt, Dr. Jens; 21709 Himmelpforten
Schmidt, Stefan; 21614 Buxtehude
Schönhoff, Stefan; 21776 Wanna
Schriefer, Michael; 27478 Cuxhaven
Schriefer, Peter; 27478 Cuxhaven
Schröder-Doms, Kersten; 21680 Stade
Schult, Ingo; 21720 Grünendeich
Schult, Uwe; 21776 Wanna
Schulz, Joachim; 21680 Stade
Schulze, Thomas; 21717 Fredenbeck
Schuster, Curt; 21745 Hemmoor
Schwander, Dr. Andreas; 21682 Stade
Schwanemann, Adolf; 21765 Nordleda
Schwanemann, Frank; 21765 Nordleda
Schwenk, Horst; 21765 Nordleda
Schweren, Jonny; 21709 Burweg
Seggewiß, Michael; 21682 Stade
Serowski, Peter; 21720 Grünendeich
Siemens, Dieter; 27498 Helgoland
Siliaks, Bernd; 21698 Harsefeld
Söhl, Thorsten; 21769 Hollnseth
Söhle, Hinrich; 21762 Osterbruch
Spinck, Gerd; 21765 Nordleda
Spreckels, Wolfgang; 21720 Steinkirchen
Staats, Jürgen; 21781 Cadenberge
Stähler, Alexander; 21680 Stade
Staib, Dr. Günter; 21682 Stade
Stechmann, Hinrich; 21720 Mittelnkirchen
Stehr, Jonn-Peter; 21129 Hamburg-Neuenfelde
Stein, Eckhard; 21640 Horneburg
Stelling, Wolfgang; 21756 Osten
Struß, Gerhard; 27472 Cuxhaven
→ Tambke, Rolf; 21635 Jork
Thalemann, Friedrich; 21682 Stade
Thiele, Werner; 27498 Helgoland
Tiedemann, Bärbel; 21745 Hemmoor
Tiedemann, Dierk; 21684 Agathenburg
Tiedemann, Hans Hermann; 21769 Lamstedt
Tietje, Gertrud; 21765 Nordleda
Titz, Harald; 21682 Stade
Trabandt, Dr. Ralf; 21682 Stade
Trinkies, Jürgen; 27472 Cuxhaven
→ Unckenbold, Prof. Dr. Wilm; 21706 Drochtersen
→ Uthemann, Detlev; 21714 Hammah
→ Vergin, Lothar; 21680 Stade
Voigt, Carsten; 21682 Stade
Völksen, Christian; 21614 Buxtehude
Völksen, Wilhelm; 21614 Buxtehude
Vorthmann, Harry; 21765 Nordleda
Voß, Lutz-Willem; 27472 Cuxhaven
→ Wagner, Günter; 27476 Cuxhaven
Waller, Heinrich; 21680 Stade
Warrings, Uwe; 21763 Neuenkirchen
Watzulik, Wolfgang; 21614 Buxtehude
Wegner, Dieter; 21745 Hemmoor
Wehber, Ernst-Heinrich; 21745 Hemmoor
Wendler, Wolfgang; 21682 Stade
Wense, Dr. Wolf von der; 21680 Stade
Werner, Hans-Jürgen; 21717 Deinste
Wicke, Wolfgang; 27498 Helgoland
Wiebusch, Johann; 21635 Jork
Wiebusch, Marianne; 21717 Deinste
Wiebusch, Uwe; 21682 Stade
Wiesenberg, Manfred; 21635 Jork
Wittke, Siegfried; 27474 Cuxhaven
Wöbber, Claus; 27476 Cuxhaven
Wolderich, Jürgen; 21762 Otterndorf
Wulff, Karl Siegfried; 27476 Cuxhaven



Wir sind
regional

In wirtschaftlich schwierigen Zeiten in das Geschäftsstellennetz investiert

In den Jahren 2009 und 2010 hat die Volksbank Stade-Cuxhaven intensiv in ihr Geschäftsstellennetz investiert. Besonders in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist dies keineswegs selbstverständlich. Die Aufträge wurden fast ausschließlich an Unternehmen aus dem Mitglieder- und Kundenkreis vergeben. Das Geld bleibt somit unmittelbar in der Region und sichert Arbeitsplätze vor Ort. Eben diese regionale Orientierung ist ein fester Bestandteil unserer genossenschaftlichen Geschäftsphilosophie.

- Seit Mitte 2009 arbeitet in **Himmelforten** das neue MarktServiceCenter der Volksbank Stade-Cuxhaven mit aktuell zwölf Mitarbeitern (siehe auch Bericht auf Seite 17). Im Frühjahr 2009 wurden die baulichen Voraussetzungen für diese neue Abteilung geschaffen.

Darüber hinaus wurden nebenan in der Volksbank-Niederlassung weitere Beratungszimmer angebaut. Der Beratungsbedarf der Kunden hat in den letzten Jahren deutlich zugenommen und machte diese Investition notwendig.

- Grundlegend neu gestaltet wurde in der zweiten Jahreshälfte 2009 unsere Niederlassung in der Wallstraße in **Otterndorf**. Auch hier wurden weitere Beratungszimmer geschaffen, um dem Bedarf der Kunden gerecht zu werden. Der Um- und Ausbau ist der steigenden Kundenzahl geschuldet. Die Selbstbedienungszone und der Eingangsbereich wurden grundlegend neu gestaltet.

Die Räumlichkeiten wirken jetzt noch heller und einladender und sind für die Herausforderungen der nächsten Jahre gut gerüstet.

Mit einem Tag der offenen Tür im November 2009 wurden die Neuerungen der Otterndorfer Öffentlichkeit vorgestellt. Neben einem bunten Programm für Jung und Alt war an diesem Tag auch ein Blick hinter die Kulissen der Volksbank möglich.

- Die Neugestaltung der Volksbank-Niederlassung in **Jork** wurde in der ersten Jahreshälfte 2010 in Angriff genommen. Hier stand besonders die energetische Sanierung im Vordergrund. Vom Keller bis zum Dach wurden umfangreiche Arbeiten durchgeführt. Seit Juni 2010 erstrahlt das Fachwerkgebäude im Westjork in neuem Glanz.

Durch den Umbau konnte der Energieverbrauch des Gebäudes noch einmal deutlich gesenkt werden. Ein besonderes Highlight ist die Photovoltaikanlage auf dem Dach. Dadurch profitiert die Umwelt doppelt von der Investition der Volksbank. Davon konnten sich im Juni 2010 beim Tag der offenen Tür viele Altländer überzeugen.

Die Gesamtinvestition in das Geschäftsstellennetz belief sich in den Jahren 2009 und 2010 auf ca. 1,5 Millionen Euro.



Wir sind

partnerschaftlich

Herzlich willkommen bei der Nr. 1

Mitten in der Finanzkrise, im Juni 2009, untersuchte das Marketing-Forschungsinstitut facit, wie die deutschen Banken von ihren Kunden im Umfeld der Finanzkrise gesehen werden. Dazu befragte es bundesweit eine repräsentativ ausgewählte Gruppe von 1.061 Personen im Rahmen einer Online-Umfrage. Betrachtet wurden dabei folgende Erfolgsfaktoren:

1. **Kundennähe** (Bekanntheit/Image, Internetauftritt, Filialnetz),
2. **Kundenfokus** (Beratung/Beratungsatmosphäre, Informationsmaterialien, Veranstaltungen),
3. **Kundendialog** (Information, Kommunikation, Transparenz, Werbung),
4. **Kundennutzen** (Preis- und Leistungsverhältnis, Produktangebot, Mitarbeiter, Service und Betreuung, Flexibilität/Schnelligkeit) und
5. **Kundenloyalität** (Zufriedenheit, Weiterempfehlungsabsicht, Wiederwahl, Wechselbereitschaft).

Das Ergebnis wurde im sogenannten „PerformanceMonitor deutscher Banken“ im August 2009 veröffentlicht und bestätigt die starke Positionierung der Volksbanken und Raiffeisenbanken. Im Umfeld der Finanzkrise konnten sich die genossenschaftlichen Banken von ihren Mitbewerbern teilweise deutlich absetzen:

- Platz 1 in der Kategorie „Kundennähe“,
- Platz 1 in der Kategorie „Kundenfokus“,
- Platz 2 in der Kategorie „Kundendialog“,
- Platz 1 in der Kategorie „Kundennutzen“,
- Platz 1 in der Kategorie „Kundenloyalität“.

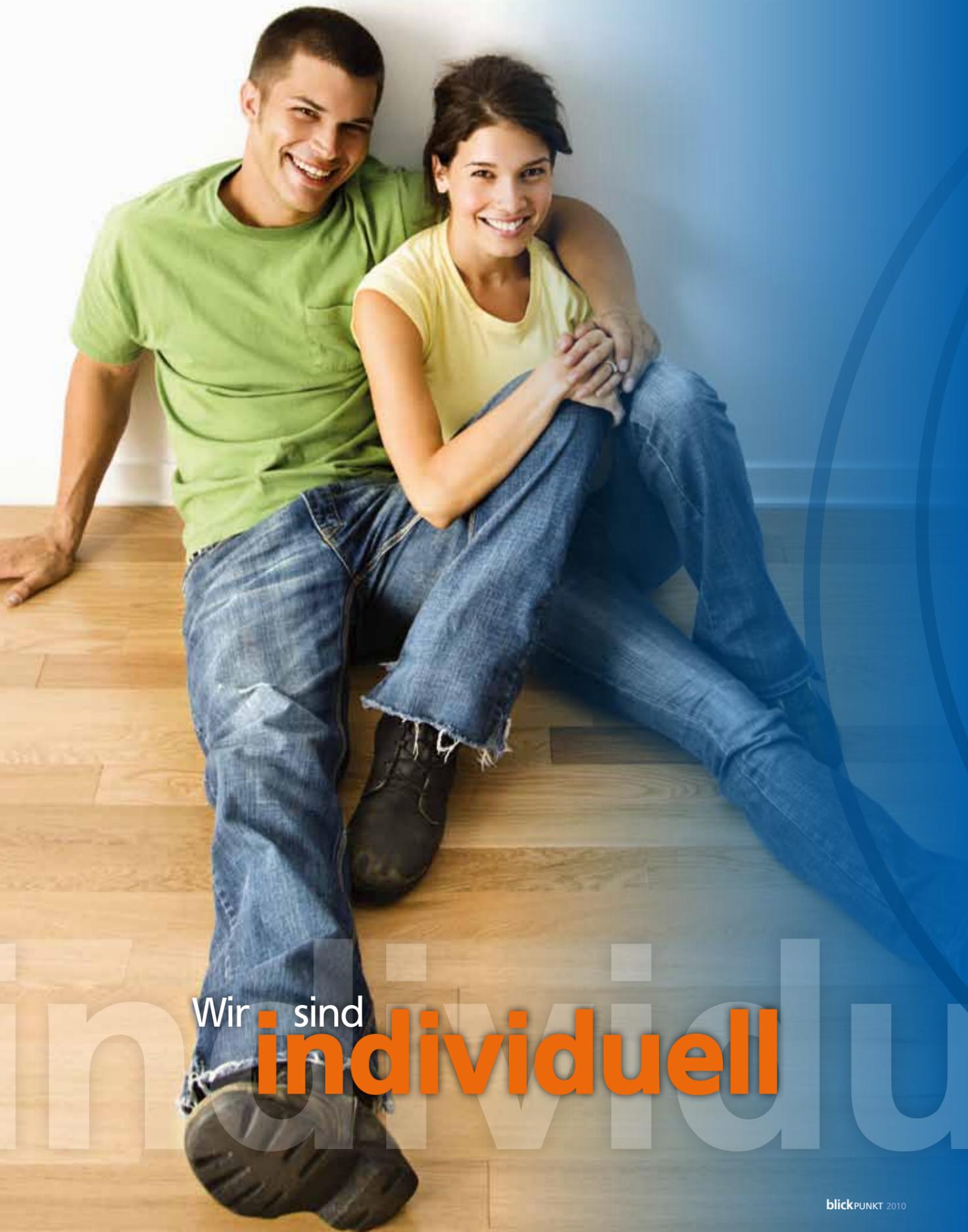
Auf dieses Ergebnis ist die Volksbank Stade-Cuxhaven sehr stolz. Es ist Bestätigung und Herausforderung zugleich, denn besonders in wirtschaftlich weniger guten Zeiten ist es für

eine Bank von ausgesprochener Wichtigkeit, das Vertrauen ihrer Kunden zu bewahren und dem Beratungsauftrag aktiv nachzukommen. Das bestätigt auch die Studie von facit. Hier ein Auszug von Kriterien, die maßgeblich für die Platzierung der Volksbanken und Raiffeisenbanken waren:

- vertrauens- und glaubwürdige Werbung,
- ausreichende Informationen über die Auswirkungen der Krise,
- offene und ehrliche Kommunikation über negative Dinge,
- Information über die aktuelle Lage an den Finanzmärkten,
- initiativ Ansprache der Kunden und aufzeigen von Handlungschancen,
- gute Presse,
- gutes Image.

Die Zufriedenheit der Kunden hat für die Volksbank Stade-Cuxhaven einen hohen Stellenwert. Es ist jedoch unvermeidbar, dass es in einem Unternehmen mit 42.000 Kunden ab und an auch zu Meinungsverschiedenheiten kommt. Die Mitarbeiter setzen sich aber betont intensiv und offensiv mit dieser Herausforderung auseinander, um etwaige Missverständnisse im Sinne des Leitbildes schnell und einvernehmlich zu beseitigen.

Für Lob, Kritik oder Verbesserungsvorschläge ist die Volksbank Stade-Cuxhaven stets dankbar. Ansprechpartner ist die Kundenbetreuung vor Ort oder Jens Drexler, Leiter des zentralen Wunsch- und Beschwerdemanagements in Stade.



Wir sind **individuell**

Der Traum vom eigenen Haus

Wohl kein anderes Lebensziel verdeutlicht Individualität so klar wie die eigene Traumimmobilie. Ob Kauf oder Neubau, elegante Stadtwohnung, vielseitiges Einfamilienhaus oder idyllischer Resthof auf dem Land: Die persönlichen Wünsche eines jeden zeigen die ganze Vielfaltigkeit von individuellen Bedürfnissen auf.

Zu den grundsätzlichen Überlegungen kommen zentrale Fragen hinzu:

- Wie viel Haus kann ich mir leisten?
- Soll ich bauen oder kaufen?
- Wer kennt sich vor Ort aus?
- Wie sieht das perfekte Finanzierungskonzept für mich aus?
- Wie viel Eigenkapital benötige ich?

Für viele Menschen ist die Anschaffung einer Immobilie die größte Ausgabe in ihrem Leben und das Gros unter ihnen trifft diese Entscheidung auch nur ein einziges Mal. Grund genug also, sich im Vorfeld ausführlich zu informieren und die Partner sorgfältig und gezielt auszusuchen.

Besonders das Finanzierungskonzept ist von entscheidender Bedeutung. Dabei ist es wichtig, dass es eng mit den weiteren, persönlichen Lebenszielen des Immobilienkäufers abgestimmt ist. So individuell die Ansprüche des Kunden sind, so individuell sind auch die Finanzierungsmöglichkeiten. Die Volksbank Stade-Cuxhaven thematisiert dabei nicht nur grobe Rahmenbedingungen, sondern setzt sich ganz im Sinne des Kunden zusätzlich auch mit Details auseinander:

- Ist der finanzielle Rahmen der Wunschimmobilie langfristig tragbar?
- Wurden öffentliche Kredite (zum Beispiel der KfW) im Rahmen des Konzeptes mit berücksichtigt?
- Sind die staatlich geförderten WohnRieser-Produkte als Alternative mit angeboten worden?
- Passen die Laufzeit des Darlehens und die Zinsbindung zu den persönlichen Zielen?

Die Baufinanzierungs- und Immobilienspezialisten der Volksbank Stade-Cuxhaven unterstützen Sie auf dem Weg in Ihre Traumimmobilie. Ob Finanzierung, Bausparen, Versicherung, Baugrundstücke oder Bestandsimmobilien – sie beraten und betreuen Sie umfassend und individuell. Nach Abstimmung des Finanzierungskonzeptes und Vorlage aller notwendigen Unterlagen erhalten Sie innerhalb von zwei Werktagen eine verbindliche Kreditentscheidung. Darauf können Sie sich verlassen.



Wir sind
innovativ

blickPUNKT 2010

Onlinebanking jetzt noch sicherer und noch komfortabler

Schadsoftware (wie zum Beispiel Trojaner), die sich auf dem Computer des Kunden befindet, kann bei Überweisungen per Onlinebanking die Daten verändern, die der Kunde an seine Bank sendet. Aus diesem Grund ist es von eminenter Bedeutung, die verschickten Angaben – allen voran die Kontonummer des Empfängers – vor Ausführung der Transaktion abzugleichen. Mit SmartTAN optic – einem neuen, innovativen Verfahren der Onlinebanking-Absicherung – ist diese Überprüfung für den Kunden nun noch komfortabler geworden.

Seit vier Jahren nutzen die Kunden der Volksbank Stade-Cuxhaven beim Onlinebanking erfolgreich SmartTAN, um sicher ihre Überweisungen zur Bank zu übertragen. Drei für den Anwender unkomplizierten Schritten verdankt das Verfahren seine außerordentliche Sicherheit:

1. Zunächst wird die Überweisung per Internet an die Volksbank Stade-Cuxhaven übertragen und wartet auf ihre Freigabe. Mit Eintreffen im Banksystem kann sie aus technischen Gründen nicht mehr von einer externen Schadsoftware verändert werden.
2. In einem zweiten Schritt wird die Empfängerkontonummer auf dem Bildschirm angezeigt. Per erneutem Datenabgleich mit den Originalangaben (zum Beispiel auf der Rechnung) schließt der Kunde etwaige Manipulationen seiner Überweisung aus – diese Überprüfung ist der entscheidende Moment zur Absicherung der Transaktion.

3. Bislang hat der Kunde für die an dieser Stelle erforderliche Bestätigung seine VR-BankCard in den SmartTAN plus-Leser eingeführt, einen angezeigten Code sowie die Empfängerkontonummer in das Lesegerät getippt. Die im Display angezeigte Transaktionsnummer (TAN) ist jeweils nur für einen Auftrag einmalig gültig. Mit ihrer Eingabe in die Onlinebanking-Maske wurde die Überweisung vollendet.

Neu entwickelt wurde jetzt die sogenannte „optische Schnittstelle“. Dank ihr gehört das Eintippen der Zahlen am Leser der Vergangenheit an. Nach dem Senden der Überweisung erscheint eine blinkende Grafik am Bildschirm. Der Kunde führt nun auch hier seine VR-BankCard in den neuen SmartTAN optic-Leser, hält das Gerät anschließend jedoch auf die Grafik im Bildschirm. Die Daten werden nun binnen vier Sekunden automatisch gescannt. Der Kunde gleicht Art des Auftrags, Empfängerkontonummer und Betrag bequem am Display des Lesers ab. Nach dieser Kontrolle gibt er die angezeigte TAN ein und bestätigt auf diese Weise die Überweisung.



Die neue, einfache und sichere Technik schließt durch die digitale Übertragung der Ziffern Tippfehler aus. Diese Innovation halten die Kundenberater der Volksbank Stade-Cuxhaven ab sofort bereit.

Gelebte Demokratie seit 1880

Die Satzung der Volksbank Stade-Cuxhaven bestimmt im § 26 c: „Die Wahl zur Vertreterversammlung findet alle vier Jahre statt. Für je 50 Mitglieder ist [...] ein Vertreter zu wählen“. Was hier sachlich formuliert wurde, ist die demokratische Grundlage des genossenschaftlichen Selbstverständnisses. Jedes Mitglied hat, unabhängig von der Zahl der gezeichneten Geschäftsanteile, eine Stimme bei der Wahl zur Vertreterversammlung.

Bereits mit der Gründung der Bank im Jahr 1880 wurde bei der Volksbank also die Demokratie eingeführt. Wer in einer Kreditgenossenschaft mitreden möchte, muss Mitglied werden. Wer Mitglied werden will, muss erst einmal Kunde sein. Das hat zur Folge, dass die Eigentumsrechte nur von den Mitgliedern der Bank ausgeübt werden können.

Die Volksbank Stade-Cuxhaven gehört somit zur einzigen Bankengruppe in Deutschland, die ausschließlich von ihren Kunden getragen wird. Dies ist in wirtschaftlich schwierigen

Zeiten von entscheidender Bedeutung: Denn Finanzinvestoren haben keine Chance, sich eine Genossenschaftsbank ohne weiteres zu kaufen. Das verhindern die Regelungen des Genossenschaftsgesetzes und der Satzung.

So ist es nicht verwunderlich, dass sich die Genossenschaftsbanken in den letzten Jahren als stabilisierender Faktor des deutschen Finanzsystems bewährt haben. Eine Einschätzung, die auch der ehemalige Bundespräsident Horst Köhler teilt: „Ich bin froh, dass es die deutschen Volks- und Raiffeisenbanken gibt“. Und Papst Benedikt XVI. empfiehlt in seiner Sozialenzyklika das Genossenschaftsmodell als Vorbild für eine „weitblickende und gerechte Wirtschaftlichkeit“.

Grundlage des Handelns der Volksbank Stade-Cuxhaven sind nicht Shareholder-Value, überzogene Renditeerwartungen der Eigentümer oder die Aussicht auf Bonifikationen in Millionenhöhe für die Mitarbeiter. Basis und Erfolgsfaktoren sind das demokratische, genossenschaftliche Geschäftsmodell und die

regionale, wertorientierte Ausrichtung der Volksbank Stade-Cuxhaven.

Am 10. Dezember 2009 waren die knapp 16.000 Mitglieder der Volksbank Stade-Cuxhaven aufgerufen, eine neue Vertreterversammlung zu wählen. Die Vertreterversammlung 2009 wählte bereits einen Wahlausschuss, der eine Wahlliste mit 313 Mitgliedern für das neue Bankparlament erarbeitet hatte. Diese Liste wurde im Rahmen der Vertreterwahl mit einer Zustimmung von 98,97 % der abgegebenen Stimmen angenommen. Die gewählten Vertreter werden von 2010 bis 2013 die Rechte der Mitglieder in den Angelegenheiten der Genossenschaft ausüben. Dazu gehören zum Beispiel die Entscheidung über die Verwendung des Bilanzgewinnes, die Entlastung von Vorstand und Aufsichtsrat sowie die Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern.

Die Volksbank Stade-Cuxhaven dankt allen Vertretern für ihr ehrenamtliches Engagement und wünscht dem Bankparlament viel Erfolg!

Das neue MarktServiceCenter

Mit der Schaffung übersichtlicherer Strukturen und schlanker Prozesse wurde im Februar 2009 auch das neue MarktServiceCenter (MSC) der Volksbank Stade-Cuxhaven aufgebaut. Das Ziel: eine schnellere und gleichzeitig noch sorgfältigere Bearbeitung aller Verwaltungsaufgaben durch speziell geschulte Fachleute. Die Kundenberater in den 16 Geschäftsstellen der Bank können sich somit noch intensiver für die individuellen Wünsche und Ziele der Kunden vor Ort engagieren.



Udo Elfers

Geografisch ist das MSC im Zentrum des Geschäftsgebietes in Himmelpforten eingerichtet. Die Leitung hat **Udo Elfers**, Niederlassungsleiter in Himmelpforten, übernommen, seine Stellvertreterin ist **Maren Rinkenbach**. Sein zwölfköpfiges Team wickelt primär den administrativen Aufwand hinter Kontoeröffnungen sowie Bank- und Kreditkartenbestellungen ab.



M. Rinkenbach

Für den Kunden bleibt der Berater vor Ort der vertraute Ansprechpartner. Notwendige Dokumente zur Unterschrift werden zeitnah und direkt auf seinem Drucker in der jeweiligen Geschäftsstelle

ausgegeben oder dem Kunden bequem per Post zugeschickt. Die einzelnen Aufträge werden von den Kollegen von Buxtehude bis Helgoland als sogenannte „Tickets“ in den zentralen, virtuellen Briefkasten des MSC gesandt, auf den das gesamte Team zugreifen kann. Sämtliche Anträge werden nach einem festen Qualitäts- und Zeitplan bearbeitet. Dabei stellen vor allem die Datenqualität sowie die Einhaltung der komplexen rechtlichen Bestimmungen und vertraglichen Ausgestaltungen besondere Herausforderungen dar.

Um den hohen Ansprüchen des Hauses gerecht zu werden, besteht das vielfältige Team des MSC aus langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Volksbank Stade-Cuxhaven:

- aus der Hauptstelle Stade **Maren Rinkenbach**, **Helmut Michaelis**, **Regina Witt**, **Stephanie Höppner**, **Hans-Jürgen Schmietow** und **Helga Stuhr**,
- aus der Niederlassung in Cuxhaven **Ulrike Tiedemann** und **Manuela Lenzer**,
- aus Himmelpforten **Helmut Breuer**,
- **Anke Birkholz** aus der Ihlienwerther Geschäftsstelle sowie
- aus der Niederlassung Jork **Bärbel Ritter**,
- aus der Geschäftsstelle Lamstedt **Stefanie Haack** und **Stefan Bardenhagen**.

Aus ihren ursprünglichen Filialen kennen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen die konkreten Abläufe sprichwörtlich aus dem Effeff und gewährleisten mit ihrer Erfahrung einen zügigen und unkomplizierten Abschluss auch der komplizierteren Vorgänge.

Die effektive Bündelung der Kompetenzen und Aufgabenbereiche in Himmelpforten hat sich bereits nach einem Jahr als ein richtiger Schritt erwiesen. Mit dem MSC als erfolgreichem, internem Dienstleistungszentrum wurden die Wege kürzer und übersichtlicher. Und für den Kunden bleibt fortan mehr vom Wertvollsten, das sein Volksbank-Berater vor Ort hat: Zeit.

Das MSC-Team in Himmelpforten



H. Michaelis



S. Haack



Bärbel Ritter



A. Birkholz



Regina Witt



U. Tiedemann



M. Lenzer



S. Höppner



H. Breuer



H.-J. Schmietow



Helga Stuhr



S. Bardenhagen

Volksbanken: Fusion stärkt Marktstellung

Genossen entscheiden über Bankenehe

Stader Tageblatt, 03.05.2000



Hauptstelle Stade, 2008.



Volksbank Stade-Cuxhaven eG

Erfolgreiches erstes Jahr nach der Fusion

Volksbank Stade-Cuxhaven konnte Vertretern nur Gutes berichten

Cuxhavener Nachrichten, 03.10.2001



Niederlassung Cuxhaven, 2009.

2010 jährt sich der „Geburtstag“ der Volksbank Stade-Cuxhaven zum zehnten Mal. Ein Grund, einen kleinen Blick zurückzuwerfen.

Auf der Vertreterversammlung 1999 der Volksbank Stade teilte der Vorstand noch mit, dass ein Zusammenschluss weit und breit nicht in Sicht sei. Die Volksbank Cuxhaven-Hadeln hatte zuvor ihre Fusionsgespräche mit einer benachbarten Volksbank ergebnislos beendet. Doch kein Jahr später legten das Stader und das Cuxhaven-Hadelner Institut ihren Vertreterversammlungen den Fusionsvertrag zur Genehmigung vor.

Bereits am 17. September 1999 informierten beide Banken die Öffentlichkeit mit einer Pressemitteilung unter der Überschrift „Volksbanken Cuxhaven-Hadeln und Stade wollen ihre Kräfte bündeln“ über den geplanten Zusammenschluss. Als Gründe für diesen bedeutsamen Schritt wurden der steigende Kostendruck, die Überschneidung der Geschäftsgebiete in Hemmoor und die steigenden gesetzlichen Anforderungen an Kreditinstitute genannt. Da-

rüber hinaus ergänzten sich beide Banken von der Bilanz- und Personalstruktur sehr gut.

Das gebildete Fusionsteam aus Mitarbeitern beider Banken hatte die Aufgabe, in einem dreiviertel Jahr aus zwei einzelnen Instituten eine wettbewerbsfähige neue Bank zu schaffen. Dazu waren die Anpassungen von Bearbeitungsprozessen, Abläufen und Produkten notwendig. Die Hauptstelle in Stade am Pferdemarkt musste baulich erweitert werden, um allen Mitarbeitern einen geeigneten Arbeitsplatz bieten zu können.

Die Vertreterversammlungen beider Banken genehmigten die Fusion im Frühjahr 2000. Am 24. Juni wurde die sogenannte „technische Fusion“ vollzogen. Damit waren die unmittelbaren Fusionsarbeiten abgeschlossen.

Die Herausforderung der nächsten Jahre bestand darin, das Beste aus beiden Banken zu bewahren und mit aktuellen Entwicklungen der Branche zu verknüpfen. Dabei standen Kundennähe und Kundennutzen an erster Stelle. Ziel

war, für die Region eine starke, leistungsfähige und unabhängige Volksbank Stade-Cuxhaven aufzubauen und weiterzuentwickeln. Dies sollte Schritt für Schritt und mit Augenmaß erfolgen.

Durch ein weitsichtiges Projektmanagement wurde die neue Volksbank Stade-Cuxhaven für die Herausforderungen der Zukunft fit gemacht. Davon haben in erster Linie die Mitglieder und Kunden profitiert. Mit innovativen Beratungs- und Betreuungskonzepten sowie marktgerechten Angeboten konnte die Kundenzufriedenheit fühl- und messbar gesteigert werden.

Ziel einer Fusion ist immer auch die Kostenoptimierung. Die Volksbank Stade-Cuxhaven hat seit vielen Jahren eine gute Aufwands- und Ertragsstruktur. Dies ist das Ergebnis eines konsequenten Kostenmanagements. Dabei standen primär die Sachausgaben im Fokus der Betrachtung. Die Zahl der Beschäftigten konnte in den letzten zehn Jahren per saldo gesteigert werden. Im Jahr 2000 beschäftigte die Volksbank Stade-Cuxhaven 170 Mitarbeiter heute sind es 180.

Der Beruf des Bankkaufmannes hat von seiner Attraktivität auch heute nichts verloren. So werden jedes Jahr ca. sieben neue Auszubildende eingestellt. Die Ausbildungsquote der Volksbank liegt bei 10,5 % und damit über dem Durchschnitt. Auch die Qualifikation und Weiterbildung der Mitarbeiter hat einen hohen Stellenwert. Seit der Fusion haben sich die Mitarbeiter insgesamt an über 10.000 Fortbildungstagen auf die Anforderungen und Herausforderungen ihrer Tätigkeit vorbereitet.

Für einen nachhaltigen Geschäftserfolg ist die gedankliche Klarheit über die eigene Herkunft und die zugrunde liegenden Werte wichtig. Im Unternehmensleitbild wurden deshalb vier Kernaussage zusammengefasst: „Die Volksbank Stade-Cuxhaven ist regional, partnerschaftlich, individuell und innovativ“. Die Werte unserer Gründerväter sind heute aktueller denn je. Demokratische Selbstbestimmung, Hilfe zur Selbsthilfe, ökonomische Förderung der Mitglieder und regionale Orientierung sind auch heute noch die Leitlinien unserer Tätigkeit.

Zu einer modernen Bank gehört auch ein zeitgemäßes Geschäftsstellennetz. Die Volksbank Stade-Cuxhaven ist davon überzeugt, dass der persönliche Kontakt zu Mitgliedern und Kunden sowie die Präsenz vor Ort eine wichtige Voraussetzung für den Geschäftserfolg ist. Die Bank ist mit 16 Geschäftsstellen in den Landkreisen Stade und Cuxhaven sowie auf der Hochseeinsel Helgoland vertreten. Hinzu kommen sieben Selbstbedienungseinrichtungen außerhalb der Geschäftsstellen. Fast jedes Jahr steht eine Geschäftsstelle zur baulichen oder technischen Modernisierung an. So haben wir seit der Fusion etliche Filialen grundlegend neu gestaltet. Die Aufträge gingen fast ausschließlich an Unternehmen aus unserem Kundenkreis.

Entscheidend für eine Bank ist die Beratungsqualität. Bei der Volksbank Stade-Cuxhaven steht der Kunde im Mittelpunkt. Auf der Basis seiner persönlichen Ziele und Wünsche entsteht so der finanzielle Maßanzug. Dabei kann mit den Partnern im genossenschaftlichen Finanzverbund alles aus einer Hand angeboten werden – eine Bank, alle Lösungen!

Der Erfolg eines Unternehmens lässt sich im Endeffekt an der Entwicklung der geschäftlichen Ergebnisse ablesen. Auch diesbezüglich sind die vergangenen zehn Jahren sehr zufriedenstellend verlaufen. Die Bilanzsumme stieg seit der Fusion um über 50 %, auch das Eigenkapital konnte deutlich um über 35 % gesteigert werden. Die Ertragsituation hat sich kontinuierlich verbessert. So war es möglich, umfangreich in die Zukunft der Bank zu investieren, Rücklagen zu bilden und eine konstante Dividende an alle Mitglieder zu zahlen.

Die Volksbank Stade-Cuxhaven ist für die kommenden Herausforderungen gut aufgestellt. Sie bleibt getreu ihrem Unternehmensleitbild auch weiterhin ein verlässlicher, regionaler Finanzpartner und wird für Mitglieder und Kunden auch in Zukunft den Weg frei machen.



Steinbruch im norwegischen Jelsa, 2009.

Fördern, produzieren und liefern – europaweit!



Entladung per 86 m Ausleger: MS Stones, Northfleet 2002.

In mehr als 30 Jahren Unternehmensgeschichte ist die Firma Mibau aus dem beschaulichen Cadenberge zu einem der größten Mineralbaustofflieferanten Europas avanciert. 1978 wurde das Unternehmen durch Hans-Jürgen Hartmann gegründet und seit 1993 wird es als Joint Venture zwischen dem Firmengründer und der HeidelbergCement AG geführt. Heute sorgen in sieben Ländern über 200 Mitarbeiter für den Erfolg und erbringen tagtäglich neue logistische Meisterleistungen.

Vom norwegischen Jelsa bis nach Bordeaux und von England bis Danzig betreibt Mibau über 50 Umschlag- und Lagerplätze. Die hohe Zahl an Vertretungen ermöglicht es dem Unternehmen, jede beliebige Menge eines Mineralbaustoffs überall in Europa termingerecht zu liefern. „Zuverlässigkeit und Flexibilität sind es, die uns auszeichnen“, beschreibt Hans-Jürgen Hartmann sein Erfolgskonzept.

Die Referenzen sprechen für sich: Mibau-Spezialmaterialien bilden die Fundamente

z.B. der Großen Beltbrücke in Dänemark von Nyborg auf Fünen nach Korsør auf Seeland, des Airbus-Erweiterungsgeländes in Hamburg, des Jachthafens von Laboe und auch des Jade-Weser-Port in Wilhelmshaven.

Allein im größten Steinbruch Skandinaviens in Jelsa an der norwegischen Nordseeküste wurden 2009 über 6 Millionen Tonnen hochwertiger Steinmaterialien für den europäischen Markt produziert. Insgesamt sind es jährlich 10 bis 12 Millionen Tonnen, die aus dem hohen Norden des Kontinents in alle Himmelsrichtungen transportiert werden – per Schiene, per Straße, vor allem aber auf dem Wasserweg. Dabei hinterlässt Mibau nach dem Abbau keine Brache in der Landschaft: Die Areale werden u.a. der agrarwirtschaftlichen Nutzung zugeführt.

Teil der komplizierten Logistikkette ist eine eigene Flotte moderner Barges und Selbstlöcher, darunter die Flaggschiffe MS Beltnes und MS Bulknes. Beide Bulker sind 176 m lang, 24 m breit und fassen bei nur gut 11 m Tiefgang mehr als 33.000 BRT. Und beide sind im genossenschaftlichen Bankenverbund von der Volksbank Stade-Cuxhaven und der DZ Bank finanziert. Ein ganz besonderes Geschäft für beide Seiten, denn die Institute stellten für die innovativen Neubauten gemeinsam ein Kreditvolumen von stolzen 70 Millionen Euro zur Verfügung.

Weshalb Hans-Jürgen Hartmann gerade die Volksbank Stade-Cuxhaven als Partner für seine große Investition ausgesucht hat? „Weil

ich bei allem ‚Global Playing‘ die Vorteile eines zuverlässigen und kompetenten Partners in der Region schätzen gelernt habe.“

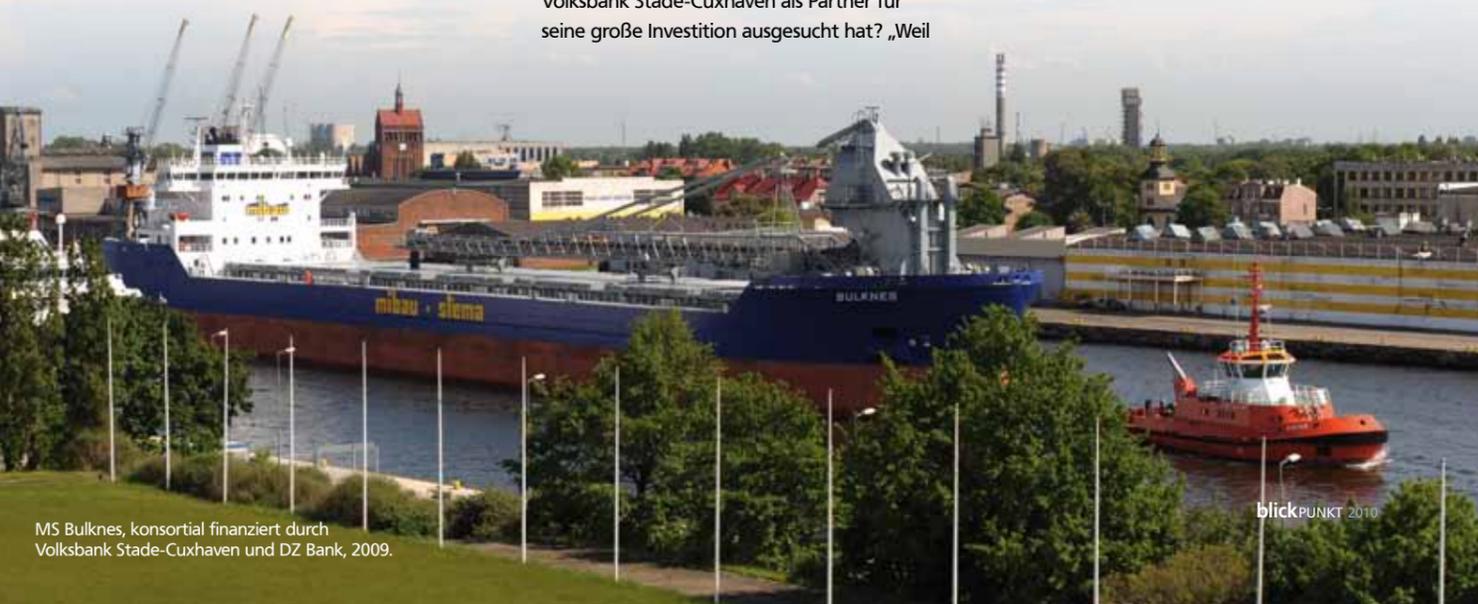
■ **Mibau Holding GmbH,**
Gewerbestraße 3, 21781 Cadenberge, Telefon
0 47 77 / 93 39-0, Telefax 0 47 77 / 10 94,
→ www.mibau.de



Die Stema Barge II, Larvik 2008.



Taufe der MS Beltnes, Hamburg 2009.



MS Bulknes, konsortial finanziert durch Volksbank Stade-Cuxhaven und DZ Bank, 2009.

blickPUNKT 2010



Firmensitz in Hollern-Twielenfleth, 2004.



Flotte Sprüche in über 30 Sprachen

„History & Heraldry“ – kurz: „H&H“ – heißt der Weltmarktführer, wenn es um Impulskaufprodukte geht. Die Marke und der Name stammen ursprünglich aus Großbritannien. Ernst Carstens, Geschäftsführer der Carstens GmbH aus Hollern-Twielenfleth, vertreibt seine personalisierten Geschenke in Deutschland, Österreich, der Schweiz und neuerdings ebenfalls auf dem amerikanischen Kontinent. Er und die „H&H“-Produktentwickler lernten sich vor einigen Jahren zufällig auf einem Flug zwischen Hongkong und Taipeh kennen.

Flummis und Schlüsselanhänger bedruckt mit Namen, Teelichthalter reich verziert mit Sprüchen, dekorative Becher im Comic-Design Dutzender Berufe – „Dinge, die die Welt nicht braucht, die aber glücklich machen“, wie Ernst Carstens seine Produktpalette mit einem gesunden Schuss Selbstironie überschreibt, sind das perfekte Mitbringsel. Zu kaufen sind sie in 58 Ländern und 30 Sprachen. Bevorzugt in Ladengeschäften mit sehr hoher Kundenfrequenz wie Baumärkten und Raststätten.

Die besondere Kunst der schnelldrehenden Artikel ist es, dem Betrachter auf den ersten Blick einen spontanen Bedarf zu suggerieren. Um die Ware erfolgreich vertreiben zu können, ist sie bis ins Detail auf die Psychologie

der unterschiedlichen Zielgruppen abgestimmt und sogar reaktionsgetestet. Farben, Texte, Emotionen sind bei Ernst Carstens kein Zufall, sondern empirisch belegte Vertriebsstrategie. Den richtigen Riecher attestiert Carstens aber auch seiner Hausbank: „Wir wissen heute schon, welche Produkte wir in vier Jahren neu auf den Markt bringen werden. Die Offenheit und Aufmerksamkeit diesen Neuheiten gegenüber und die Qualität der persönlichen Beratung schätzen wir an der Volksbank Stade-Cuxhaven.“



Farbenfrohe Displays zur Warenpräsentation.

Im Alten Land in Hollern-Twielenfleth ist die Carstens GmbH seit 1977 zu Hause. In der Region beschäftigt sie rund 30 Mitarbeiter in der Zentrale und dem Versandlager. Produziert wird das gesamte „H&H“-Sortiment in Fernost. Trotz der weiten Entfernung drückt sich das Unternehmen keineswegs vor seiner sozialen Verantwortung. Ganz im Gegenteil: Vor Ort in China wacht ein eigenes, 60-köpfiges Team streng darüber, dass Arbeitslohn und -bedingungen angemessen und human sind und die Artikel westlichen Sicherheitsstandards genügen. Zwar gehören die Produkte dem Low-Budget-Sektor an. Ernst Carstens und seine Vertriebspartner wie Toom, Thalia und Drogerie Müller haben dennoch hohe Anforderungen und Standards an Herstellung und Qualität der Produkte.

■ **Carstens GmbH,**
Speersort 166, 21723 Hollern-Twielenfleth, Telefon
0 41 41 / 79 32-10 bzw. -20, Telefax 0 41 41 /
79 32-19 bzw. -29, → www.carstens-gmbh.de





Die nächste Generation steht in den Startlöchern: Bernd Oellrich (rechts) mit Sohn Lars, 2010.

Von High-Tech und Tradition

Milchkühe nehmen keine Rücksicht auf unchristliche Arbeitszeiten. Der Tag beginnt für Bernd Oellrich und seine Familie bereits um 4:00 Uhr morgens, wenn die Tiere zum ersten Mal gemolken werden wollen. Doch für den passionierten Rinderzüchter aus Drochtersen-Hüll ist der frühe Start in den Tag kaum einer Rede wert: „Ich bin schließlich hier auf dem Hof aufgewachsen“, gibt Bernd Oellrich zu bedenken. Da gehöre das frühe Aufstehen zum alltäglichen Arbeitsrhythmus. Und ein anderes Leben könne er sich ohnehin nicht vorstellen.

die nach der diagonal-parallelen Anordnung ihrer Melkboxen benannt ist, und liefern pro Jahr etwa 1,4 Millionen Liter Milch ab. Der neue, innovative Apparat ermöglicht Mensch und Tier effizientere Arbeitsabläufe: „Nach nur zwölf Minuten ist die Milch abgemolken“, erklärt der Landwirtschaftsmeister die Vorteile der nagelneuen Anlage, „und für die Kuh geht es schneller zurück in den Stall.“ Mit stoischer Gelassenheit betreten und verlassen die Tiere den neuen Melkstand vom Marktführer DeLaval, der auf dem Oellrich-Hof schnell zu ihrer täglichen Routine geworden ist.

Einerseits Traditionsbewusstsein, andererseits die Freude an der Natur und der Spaß an der Arbeit mit Tieren hat Bernd Oellrich vor 26 Jahren dazu bewogen, den Hof von seinen Eltern zu übernehmen. Er hat ihn erfolgreich modernisiert und behutsam ausgebaut zu einem bedeutenden Zuchtbetrieb in der Region. Denn an die nächste Generation will er nicht nur eine bloße Immobilie übergeben, sondern auch vielversprechende Perspektiven für einen langfristigen, wirtschaftlichen Erfolg. Eben davon zeugt nicht zuletzt die große, neue Photovoltaik-Anlage auf dem Dach des Wirtschaftsgebäudes, finanziert – wie auch schon die Melkanlage – durch die Volksbank Stade-Cuxhaven.

Zweimal täglich stehen rund 150 Rinder in der sogenannten „Fischgrätenmelkanlage“,



...im speziell errichteten Stalltrakt.



Noch nicht ganz fertig: Die fabrikneue Melkanlage...

Bernd Oellrich erinnert sich: „Bei der Volksbank bin ich Privatkunde seit 1965 – seit meinem dritten Lebensjahr!“ Was früher das Sparbuch für das Taschengeld gewesen sei, sei heute die Finanzierung innovativer Technik. Denn seit 2009 ist Oellrich auch Firmenkunde der Volksbank Stade-Cuxhaven. „Die Bank gibt mir das Gefühl, dass sie sich mit mir und meinem Unternehmen identifiziert“, erläutert er seine Gründe. „Die Beratung hier ist persönlicher und einfach näher am Menschen.“

■ **Bernd Oellrich GbR,**
Bauernreihe 2, 21706 Drochtersen,
Telefon 0 47 75 / 81 21

Hochwertiges für Hochkonzentriertes

Das neue Tanklager in Cuxhaven, das für Bacardi Deutschland in prominenter Lage am Helgoländer Kai errichtet wurde, besteht aus vier 10 m hohen Tanks. Zusammen fassen sie 1,8 Millionen Liter kostbaren Alkohols, der seit Mitte Mai 2010 alle sechs bis acht Wochen per Tankschiff von San Juan in Puerto Rico nach Cuxhaven importiert wird. Über das Nordseeheilbad und die Abfüllanlage in Buxtehude wird der gesamte nordeuropäische Markt mit Bacardi-Produkten versorgt.

Sowohl Bauherr als auch Eigentümer des Tanklagers ist die K&S Verwaltungs-GmbH, die die mehrere Millionen Euro teure Anlage über die

Volksbank Stade-Cuxhaven finanziert. Und auch wenn die Tanks aus hochspeziellem Edelstahl speziell für Bacardi-Belange konzipiert sind, genügen sie sämtlichen Lebensmittelvorschriften und können damit universell genutzt werden.

K&S steht für die Initialen der Nachnamen beider Geschäftsführer: Jochen Kaufholt und Marco Schmidt. Gemeinsam haben sie sich der Projektentwicklung und dem Asset-Management verschrieben. Die jungen Diplom-Ingenieure evaluieren Standortfaktoren, erstellen Machbarkeitsstudien und optimieren zusätzlich die baurechtliche und betriebliche Organisation.

Ingenion auch einem eigenen Ingenieurbüro vor. Die Bündelung dieser breiten Dienstleistungspalette erlaubt die Schaffung vielfältiger Synergieeffekte. Und – ganz im Sinne von Kunde und Auftraggeber – kurze Wege bei deren effizienter Nutzung.

Seit Gründung der Firma im Jahr 2003 hat sich das Leistungsportfolio kontinuierlich weiterentwickelt. „Wir sind stolz darauf, mit unseren erfahrenen und motivierten Mitarbeitern ein schlagkräftiges Team zu bilden“, berichtet Marco Schmidt. „Gerade die Individualität ist für uns der Schlüssel zum Erfolg“, fügt Jochen Kaufholt hinzu. Die Kundenorientierung hat das Hamburger Unternehmen letztlich auch zur Volksbank Stade-Cuxhaven geführt: „So wie wir unseren Kunden passgenaue Einzelösungen anbieten, möchten wir selbst als Kunde schließlich auch keine Finanzkonzepte von der Stange.“

■ **K&S Verwaltungs-GmbH,**
Schellerdamm 16, 21079 Hamburg, Telefon
0 40 / 284 17 57-0, Telefax 0 40 / 284 17 57-299,
→ www.k-und-s.info



Marco Schmidt (l.), Jochen Kaufholt (r.).

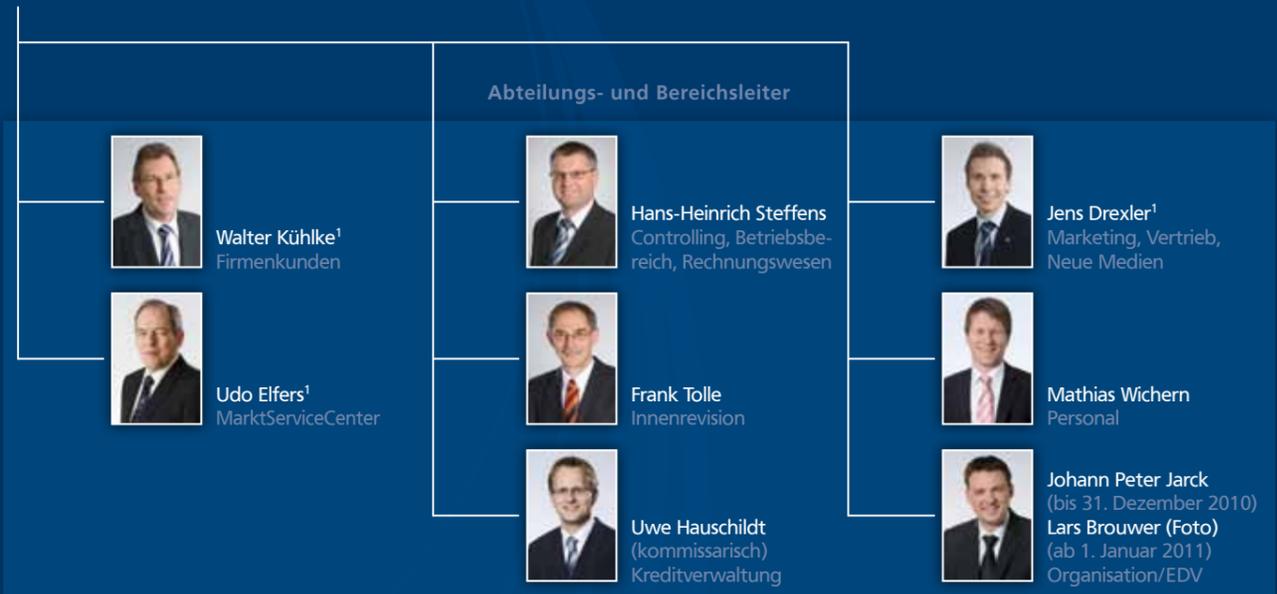
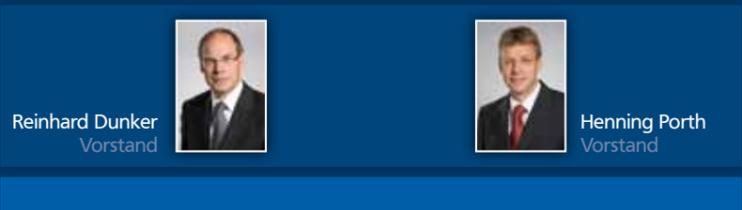
Die individuell geplanten und erstellten Anlagen wie das Cuxhavener Tanklager professionell zu verwalten und zu betreiben, erfordert spezielles Know-how, über das Jochen Kaufholt und Marco Schmidt mit Ihrem Schwesterunternehmen, der EnTec Industrial Services, verfügen. Sie stehen mit der Firma



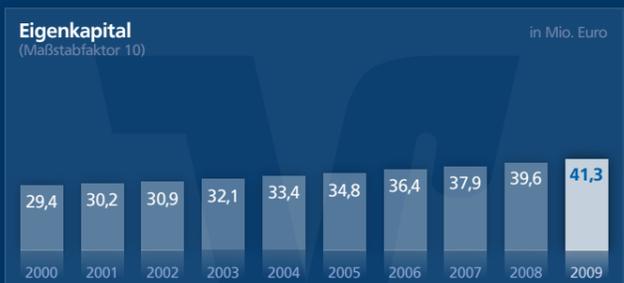
Volksbank
Stade-Cuxhaven eG

Cuxhaven, Mai 2010: Die MS Jo Spirit legt direkt aus der Karibik kommend erstmals am Helgoländer Kai an. Hinter dem Schiff die vier neuen Tanks.

Organisation und geschäftliche Entwicklung



¹ Prokurist/in



Personalia 2009

Weiterbildungen

Neben der betrieblichen Weiterbildung haben auch im letzten Jahr wieder Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter privat und auf Eigeninitiative weiterführende Qualifikationen erworben. Wir bedanken uns für ihr Engagement und gratulieren

■ **zum Titel Bankfachwirt BC:**

Janina Böhm
René Lohmann
Andreas Meyer

■ **zum Titel Bankbetriebswirt BC:**

Daniel Ehlers
Tim Kruse
Dennis Marschewski

■ **zum Titel Betriebswirt VWA:**

Florian Dörner
Stefan Hildebrandt

■ **zum Titel diplomierter Bankbetriebswirt Management:**

Jens Drexler

Jubiläen

Wir richten herzliche Glückwünsche an unsere Jubilare 2009. Ihnen für die Zukunft alles Gute!

45 Jahre:

Walter Kopf 1. April

40 Jahre:

Monika Tamm 1. April
Erika Oellerich 1. Mai
Bärbel Mahler 1. August

25 Jahre:

Birgit Hilbrink-Mahler 1. August
Harald Jungclaus 1. August

20 Jahre:

Elke Schütt 1. Januar
Heiko Lewandowski 1. April
Brigitte Steffens 5. April
Nils Bönnighausen 1. August
Ulrike Wolter 14. August
Stefan Bardenhagen 24. August

10 Jahre:

Günter Suhr 16. Januar
Michael Hey 1. Februar
Steffen Allers 1. April
Stephanie Höppner 15. April
Kai Schlichting 1. Juni
Erika Fritz 22. Juli
Lars Dohrmann 1. August
Jessika Höft 1. August
Anne-Katrin Bublitz 1. August
Hannelore Mühlenbeck 1. August



Altersteilzeit und Ruhestand



B. Glameyer



H. Huljus



Walter Kopf



R. tom Suden



Heinz Topp

Im vergangenen Jahr sind unsere langjährigen Mitarbeiter **Bodo Glameyer**, **Herbert Huljus** (beide Hauptstelle Stade), **Walter Kopf** (Geschäftsstelle Nordleda), **Renate tom Suden** und **Heinz Topp** (beide Hauptstelle Stade) in die Freizeitphase der Altersteilzeit gewechselt. Gemeinsam waren sie über 180 Jahre aktiv und engagiert für die Volksbank und ihre Kunden im Einsatz.

Die Vorstände **Reinhard Dunker** und **Henning Porth** bedanken sich für die jahrzehntelange Unterstützung und freuen sich, dass sich die fünf auch weiterhin mit „ihrer“ Volksbank verbunden fühlen.

Impressum

Herausgeber:
Volksbank Stade-Cuxhaven eG
Marketing
Pferdemarkt 1a
21682 Stade
Telefon: 0 41 41 / 939-0
Telefax: 0 41 41 / 939-450
E-Mail: → info@vobaeg.de
Internet: → www.vobaeg.de

Texte und Redaktion:
Jens Drexler, Jan C. Dreyßig

Gestaltung, Grafik und Layout:
Jan C. Dreyßig

Fotos:
Michael Hensel Fotodesign, Stade, u.a.

Druck:
HesseDruckGmbH, Stade
(Auflage: 1.400 Exemplare; Mai 2010)

© Volksbank Stade-Cuxhaven eG, 2010. Die Broschüre ist in allen Teilen urheberrechtlich geschützt. Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Zustimmung des Herausgebers.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei

Volksbank Stade-Cuxhaven eG · Pferdemarkt 1a · 21682 Stade
→ www.vobaeg.de